

说明书 INSTRUCTION HANDBOOK



层门 LANDING DOORS

3215.32.0200 ed.B May 2002

德国威特电梯部件集团
威特电梯部件(苏州)有限公司
中国江苏省吴江市北厍星路18号 215214
电话+86 512 63220888 传真+86 512 63220044
<http://www.wittur.com.cn>, E-mail: info@wittur.com.cn



中文 1 至 20 页



English from page 21 to 40

C	<div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div>	
B	<div>更新第4和12部分</div> <div>Updating of following points: 4; 12</div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div>	23/05/2002
A	<div>更新第2部分</div> <div>Updating of following point: 2</div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div> <div></div>	31/06/2001
MOD.	DESIGNATION	DATE

目录

符号	pag. 1
前言	pag. 1
注意事项	pag. 2
建议	pag. 2
1 - 对准层门与轿门	pag. 3
2 - 地坎的组装	pag. 4
3 - 门框的组装	pag. 5
4 - 门机构的组装	pag. 7
5 - 门板的组装	pag. 9
6 - 门板的调整	pag.10
7 - 底部滑动导靴的组装和更换	pag.11
8 - 安装护脚板	pag.12
9 - 根据地坎位置调整门机构	pag.13
10 - 关门调整	pag.14
11 - 调整门锁滚轮	pag.15
12 - 滑动滚轮	pag.16
13 - 紧急关门	pag.17
关于维护门系统的几点注意事项	pag.19

使用下列符号标示重要的安全信息和危险警告:



危险



特别警告



有伤人的危险(比如尖锐边缘、突出部件)



有损坏机器的危险 (比如安装错误)



带电零部件

感谢您选用威特的产品!

安装前请阅读本说明书。您可以了解到很多有关安装和系统维护的重要注意事项, 让你的投资得到最大的回报。同时你也可以获得至关安全的产品维护保养方面的知识。



威特长期以来一直致力于研究低噪音、高质量和环境友好的产品。

本手册随货发运, 必须一直放在电梯机房内。按照当前惯例, 所有产品都有铭牌及合格证标志。如果需要产品其他方面的信息, 请把铭牌数据告知我们。





希望您对我们的产品满意。

您忠实的

威特



注意事项

- 威特 对由于第三方损坏包装材料引起的产品损坏不负任何责任。
 - 开始安装前，检查收到的产品是否与订单和装箱单一致以及产品在运输过程中有无损坏。
 - 根据持续研发的方针，威特保留技术改进的权利，恕不另行通知。本手册包含的图例、说明和数据为指示性而非强制性的资料。
 - 为了保证产品安全，避免任何更改或损坏。
-  威特 产品只限使用原装零部件。
- 威特 产品只限于电梯行业，因此威特只对在规定行业的使用负责。
 - 本产品只作专业用途，禁止任何不适用途，包括出于爱好或 DIY。
 - 为了避免人员伤害和设备损坏，必须由受过专门培训的人员负责搬运、安装、调试和维护本产品。操作人员必须穿着工作服，并使用适当的工具。
-  根据现行规定，正确安装时涉及到的土建工作应由专职的砖石工人来完成。
- 根据现行规定，现场电气连接应由专职的电工来完成。
 - 根据现行规定，所有电子 / 电气元件的金属支架都必须适当接地。
 - 产品通电前，检查产品对电力供应的要求。
-  开始操作电子 / 电气部件前，请断电。
- 威特不负责安装时的土建工作以及设备的供电。
-  威特对由于紧急开门装置使用不当引起的人员伤害及财产损失不负任何责任。



建议

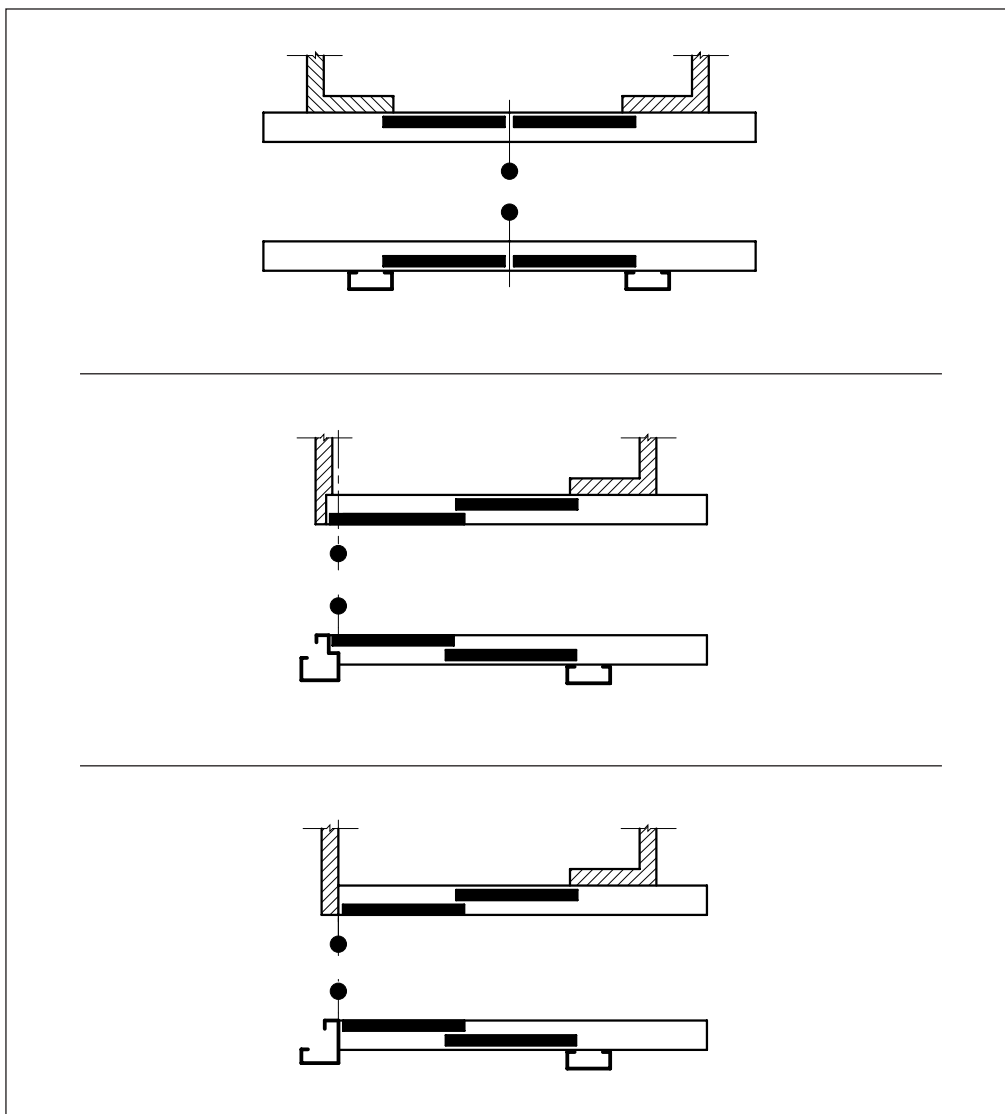
- 存放期间产品应使用原包装，以防进水或凝缩，包装材料应防水、防日晒。
- 包装材料不得乱扔。
- 拆除的产品应按地方法规进行处理，不得乱扔。
- 切勿随意扔弃，请尽量回收利用。
- 回收前请检查不同包装材料的材质，以适当的方式回收。

1 - 对准层门与轿门

导轨顶部固定螺栓上的红色缓冲垫代表层门与轿门位置的垂直基准线。

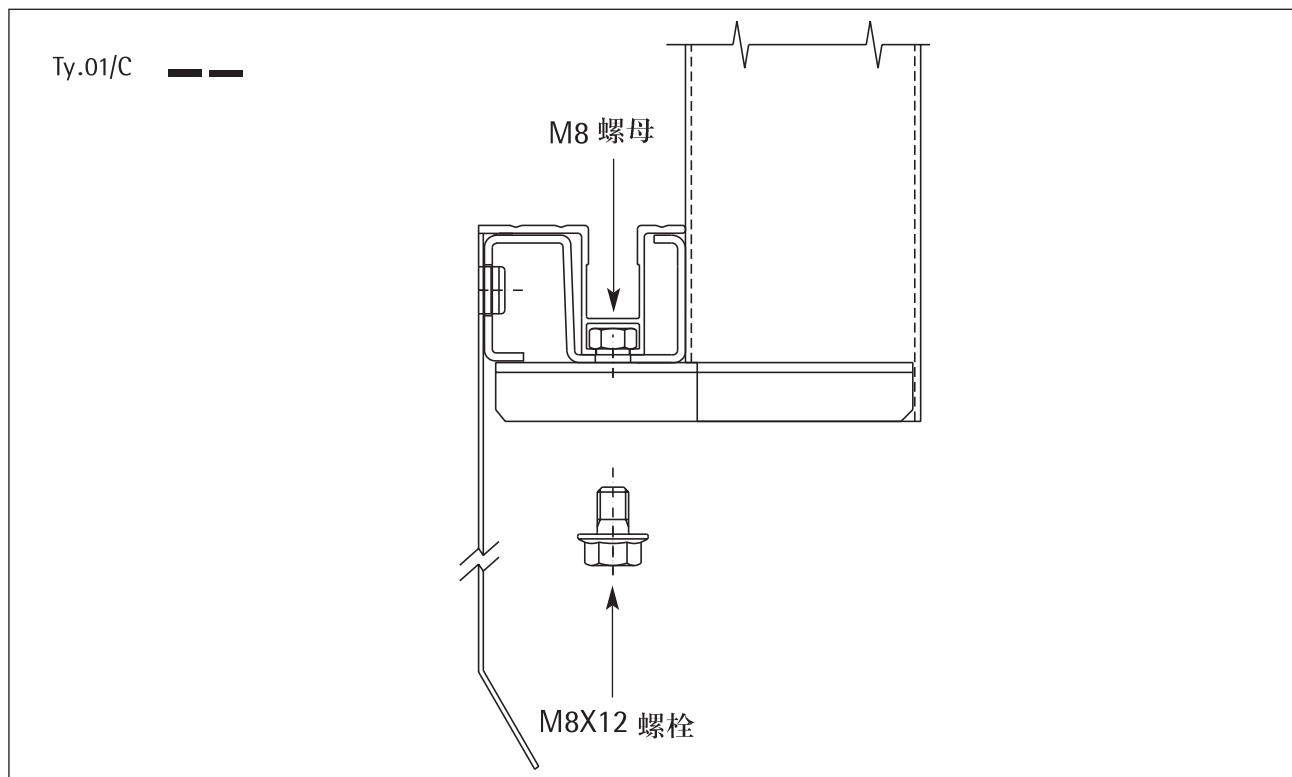
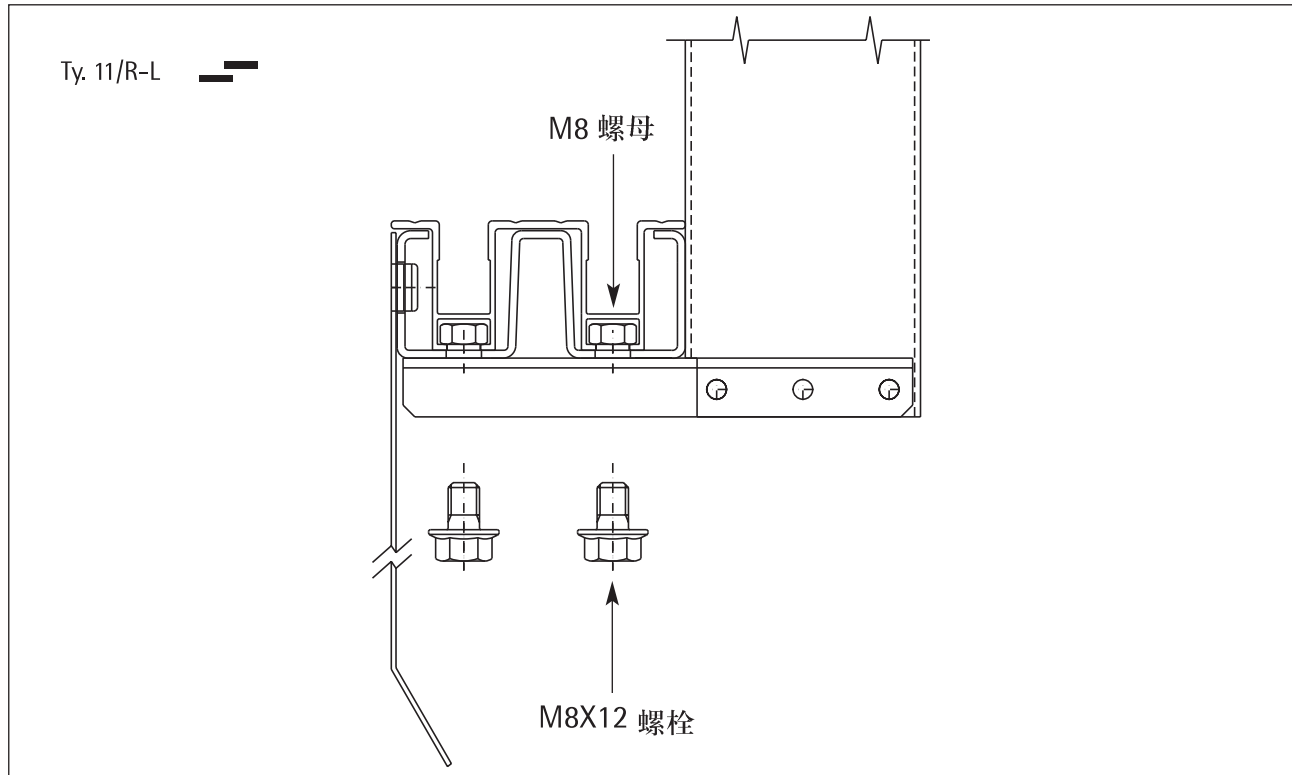
对于旁开门，红色缓冲垫表示净开门参考线（不包括越程）。

对于中分门，红色缓冲垫表示净开门中心线。



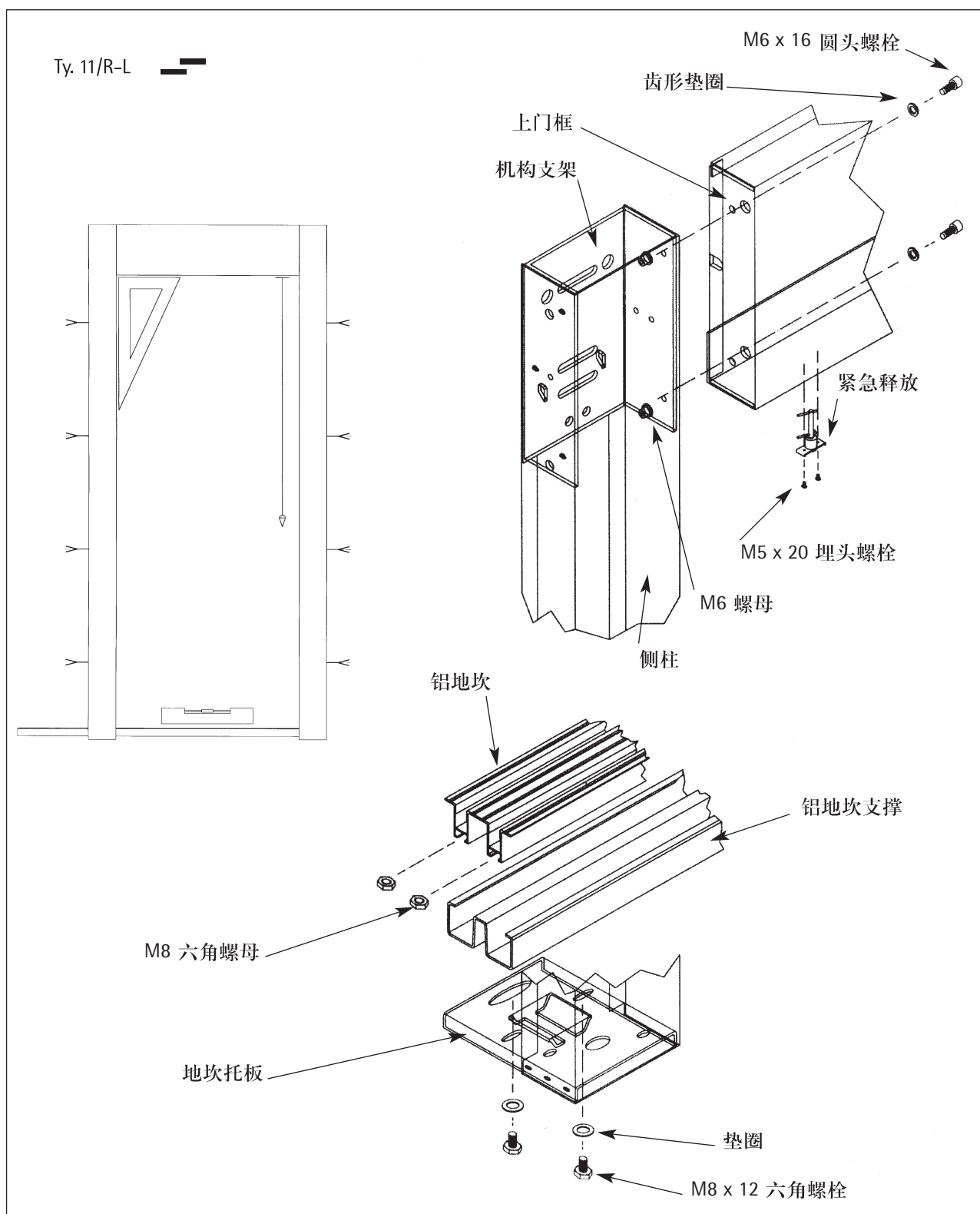
2- 地坎的组装

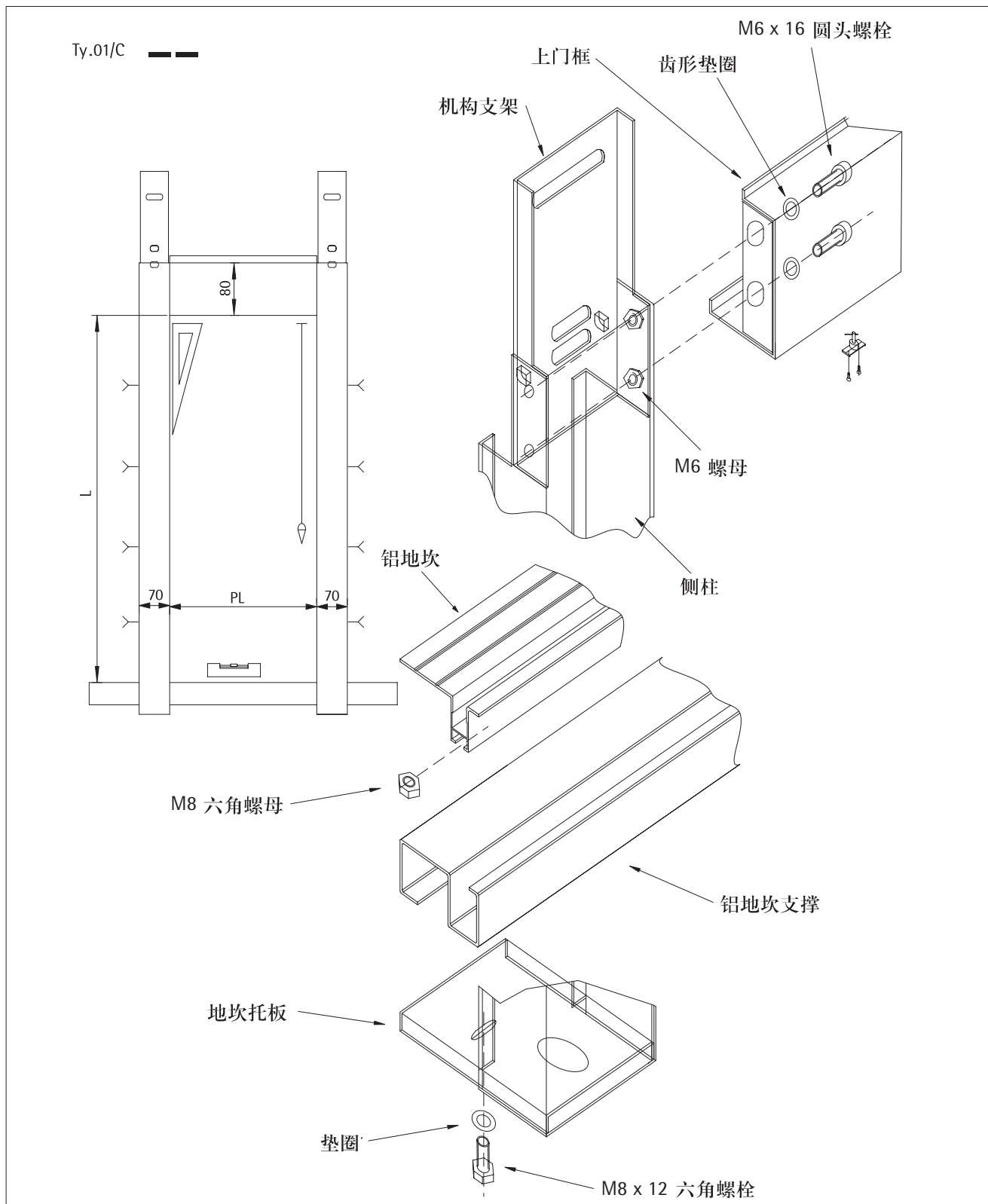
把铝地坎与地坎支架的外侧对齐放置，在铝地坎上标示固定螺栓M8x12的插入位置。把螺母插进地坎支架的槽内，然后把铝地坎放在支架上，再用M8螺栓把地坎固定到门框支架上。



3 - 门框的组装

如果是散装门，门机构和地坎托板将固定在侧柱上。上门框与侧柱的连接通过M6 x 16 圆头螺栓和齿形垫圈固定到机构支架侧面的M6螺母。然后，如前节所述组装地坎，先放好M8 螺母，再用M8x12 六角螺栓和垫圈把地坎托板、铝地坎支撑和铝地坎固定在一起。





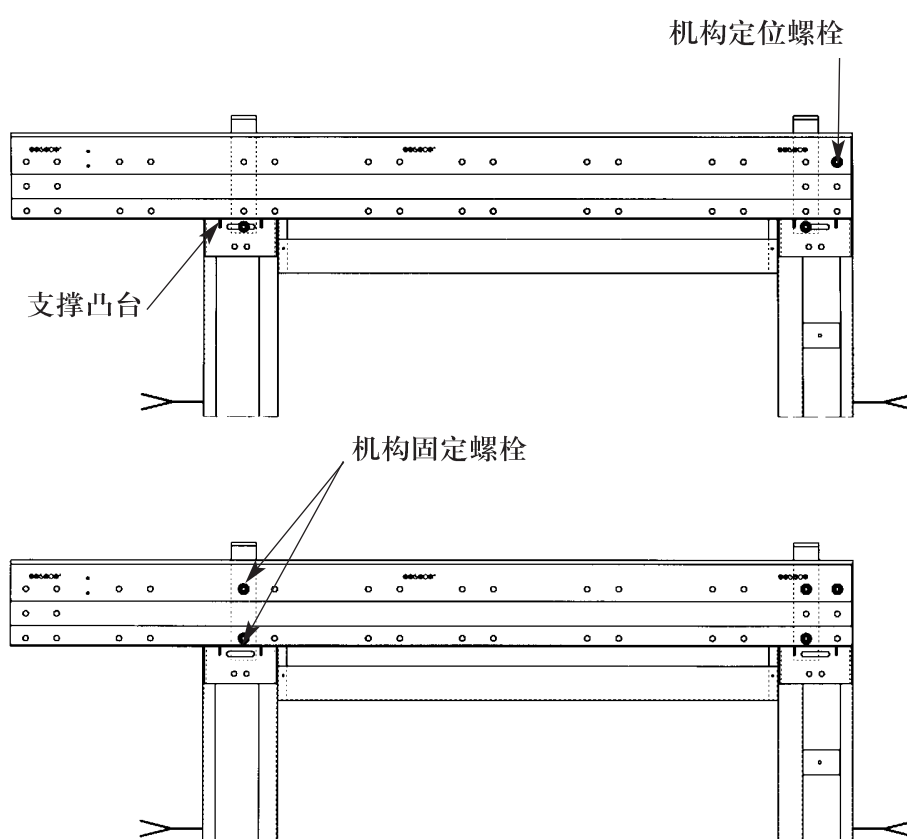


4 - 门机构的组装

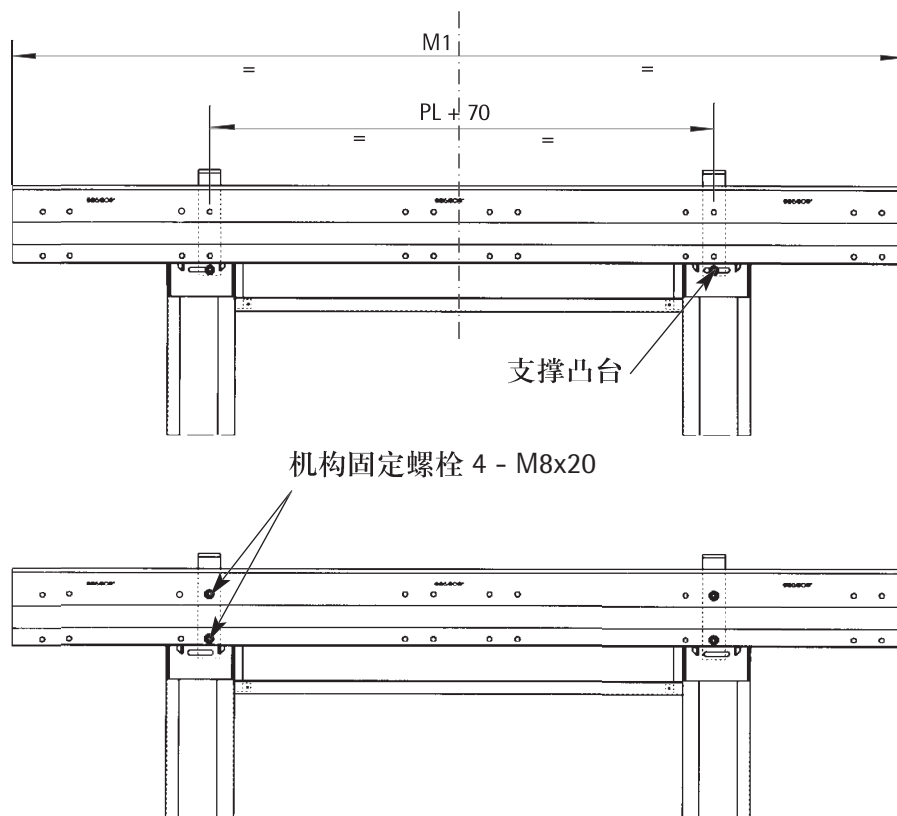
通过预埋支架把门框固定到层门开口，螺栓固定于机构支架的下槽。随后，借助支撑凸台把门机构倚靠在支架上，用定位螺栓加以固定(11/R-L型)，中分门两边对称 (01/C型)。

机构定位后，取下支架下槽的预装螺栓，根据机构支架两对上槽的位置拧上机构固定螺栓。

Ty. 11/R-L



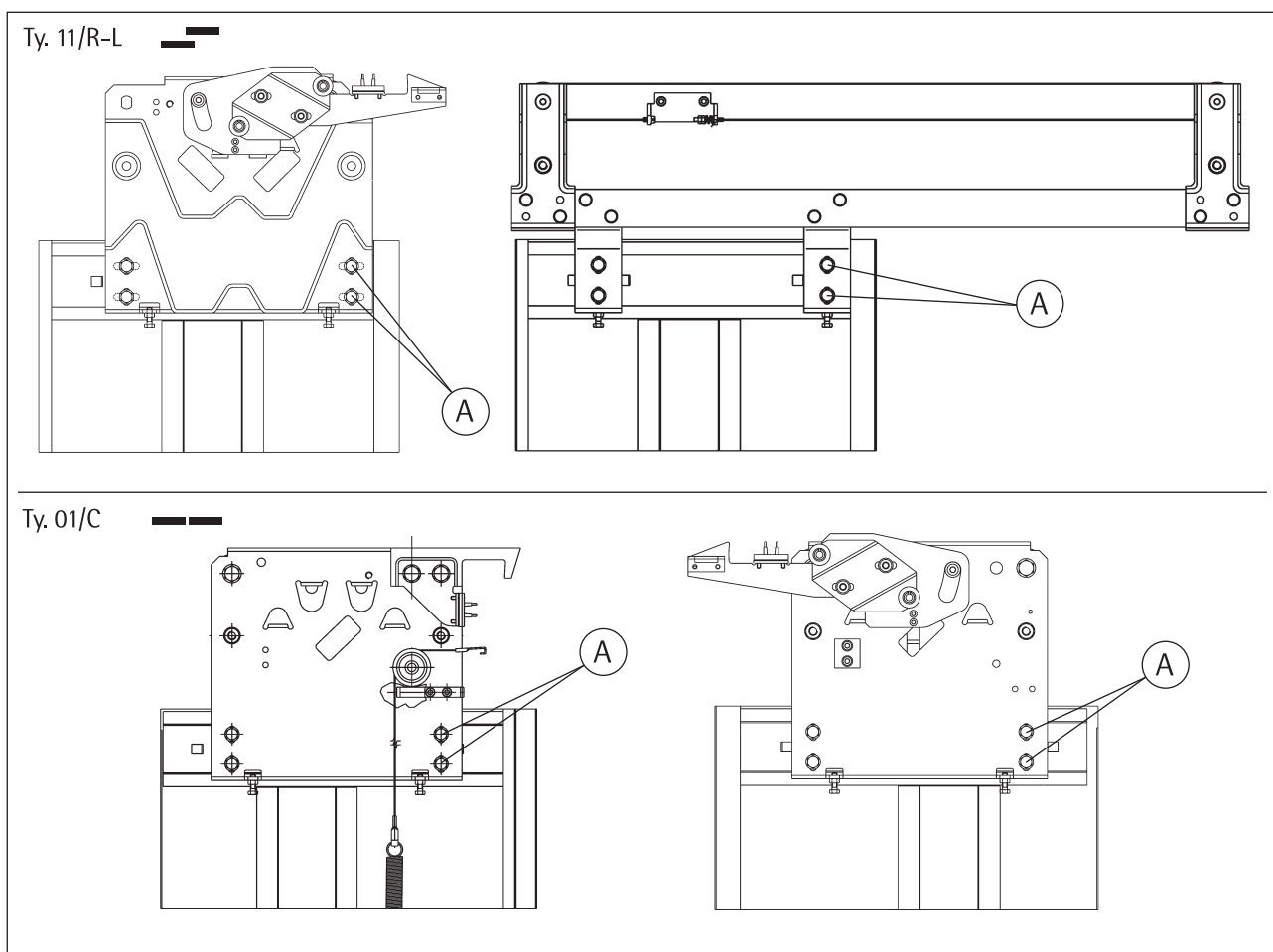
Ty. 01/C



01/C	M1
PL 700	1500
PL 800	1600
PL 900	1800
PL 1000	2000

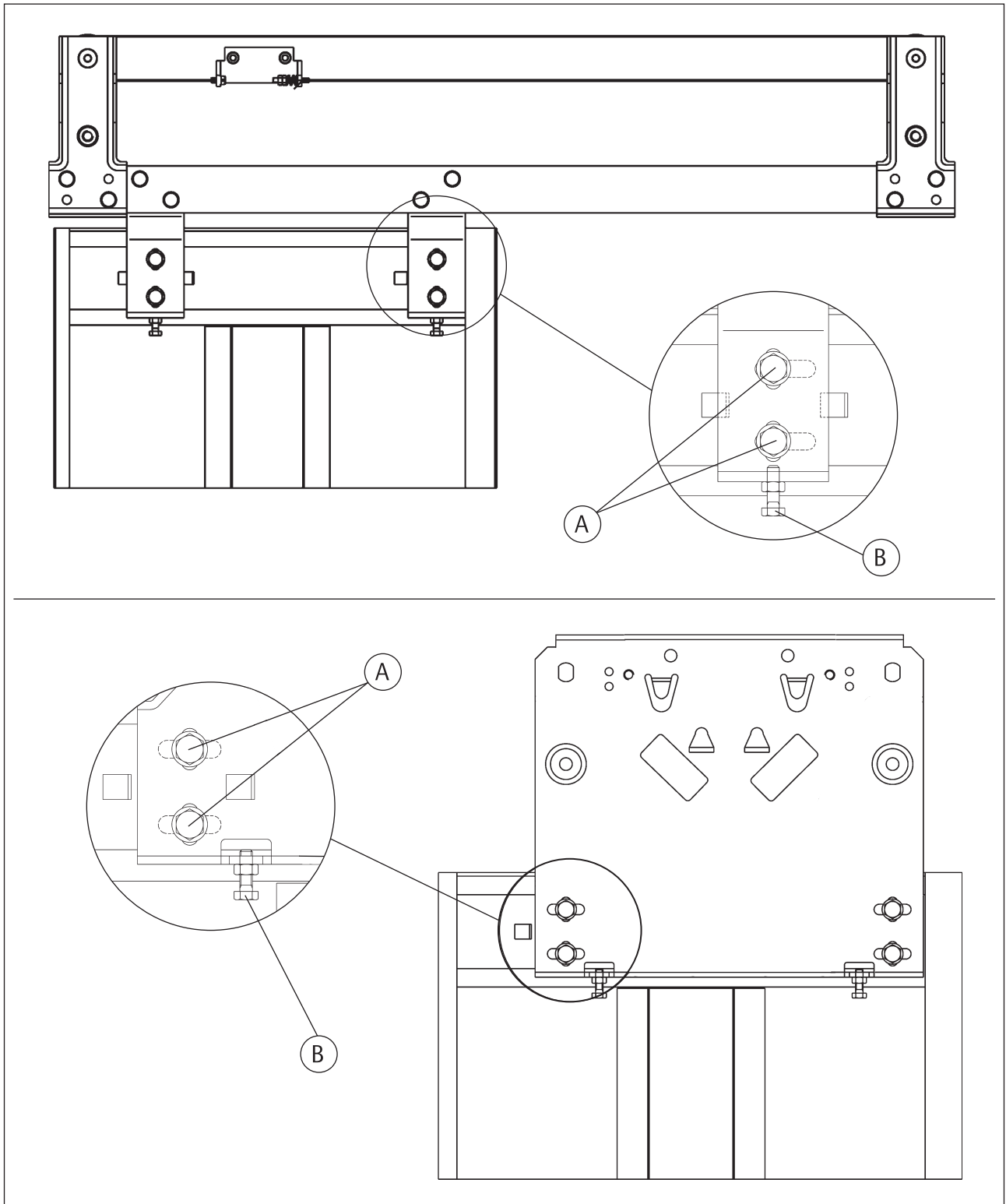
5 - 门板的组装

用M8x15 螺栓 (A) 把门板组装到挂件上。供货时, 螺栓固定在门板内侧的螺纹板上。



6 - 门板的调整

门板组装到挂件上后，拧紧或拧松门头下方的M6螺栓（B），调整门板高度和垂直度。然后，拧紧前侧的M8螺栓（A）把正确位置固定下来。

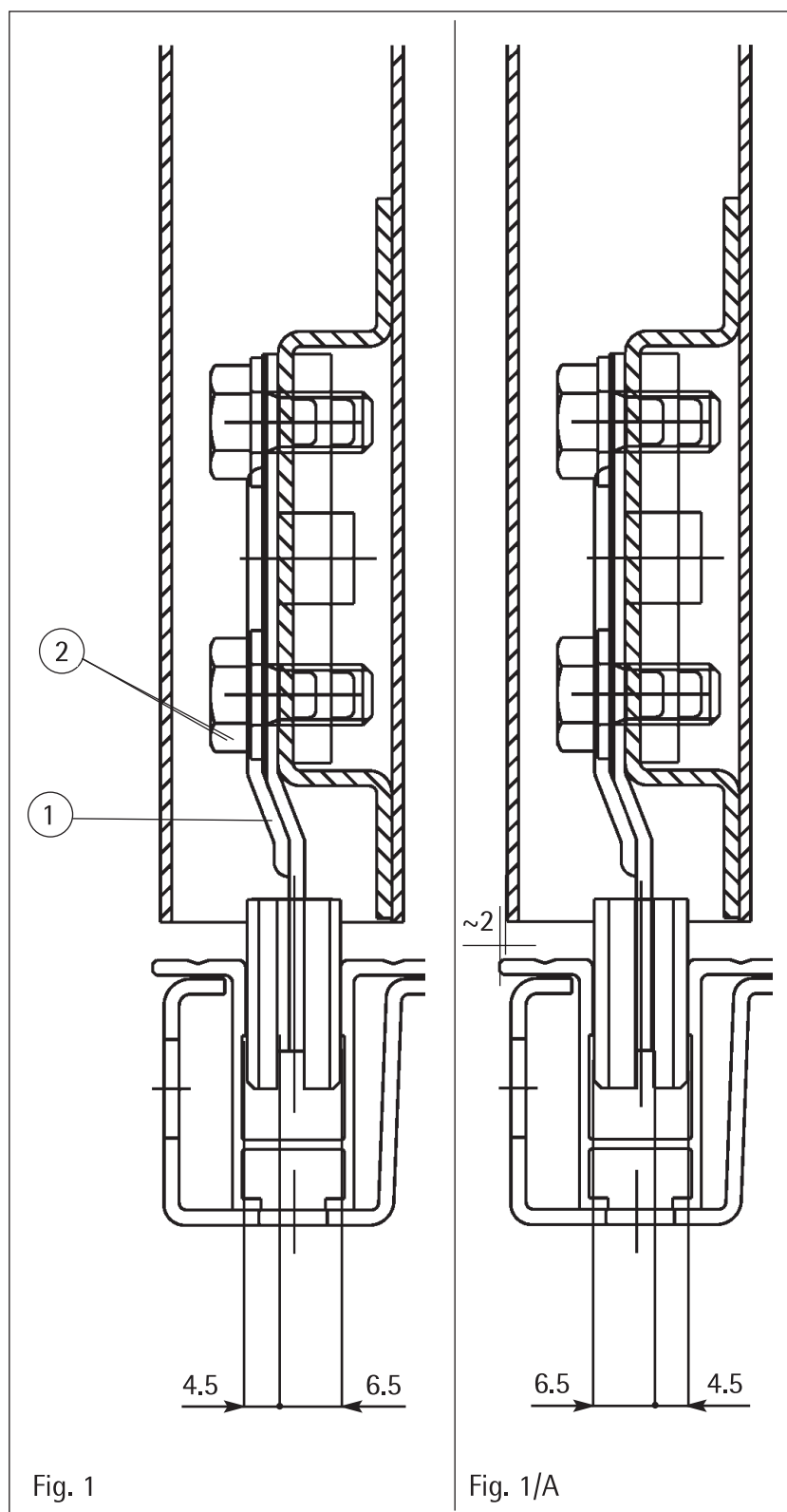


7 - 底部滑动导靴的组装和更换

用螺栓（2）把导靴支架（1）固定到门板上。

可拧松导靴支架（1）的固定螺栓（2）进行进一步的调整，如图1/A所示。

 每道门必须至少装有两个门导靴。



取下塑料导靴



把导靴180°翻转，然后固定到相应的支架上。



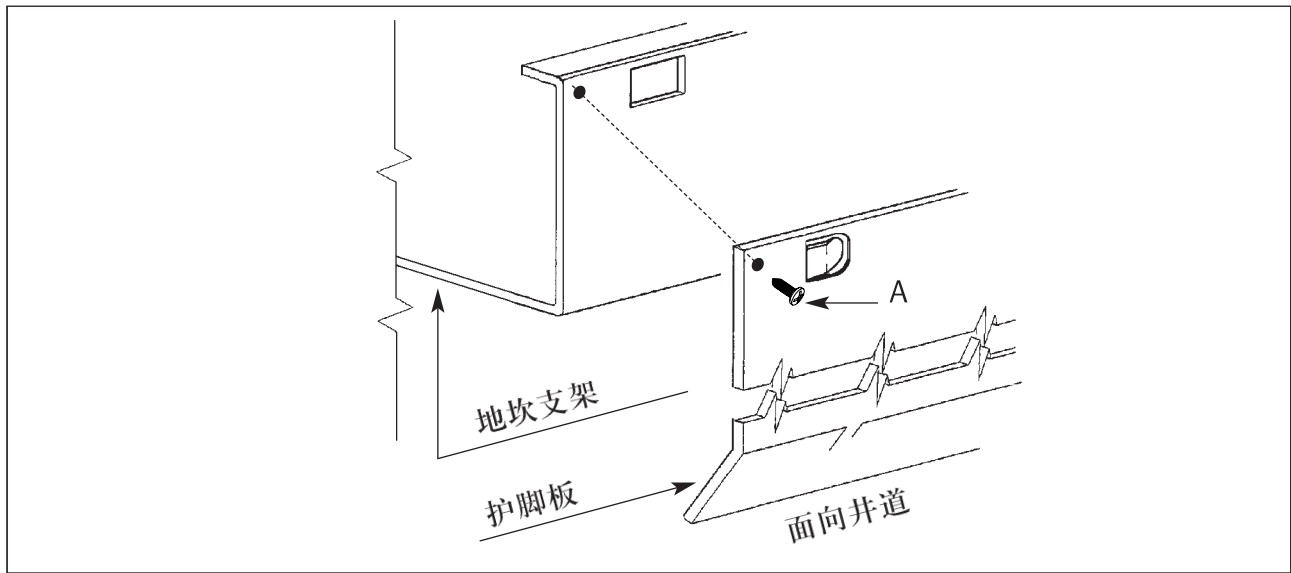
调整后，重新拧上螺栓（2）把导靴固定到门板上。



8- 安装护脚板

如图所示把护脚板安装到地坎托架的侧面，门滑动时护脚板保持固定。

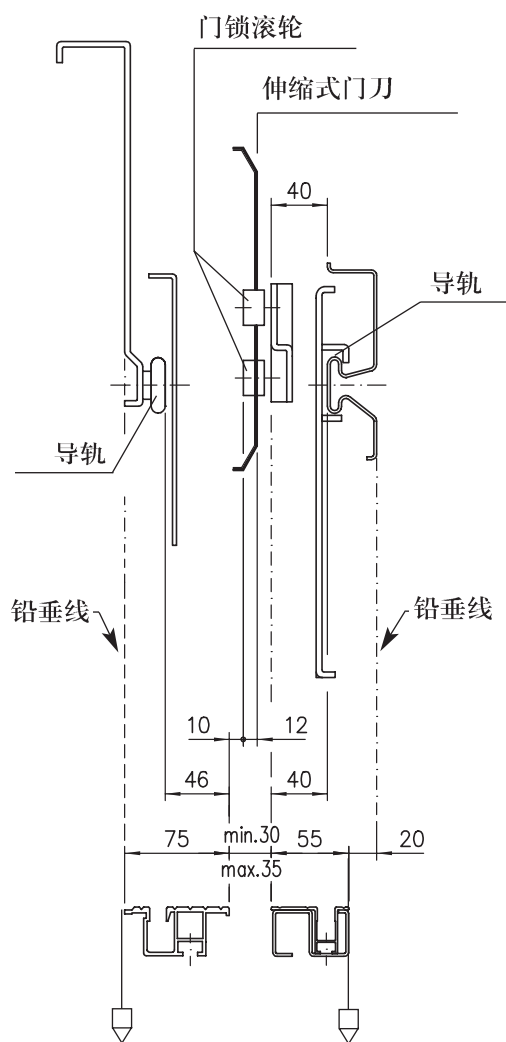
为了更安全起见，用自攻丝螺栓（A）。



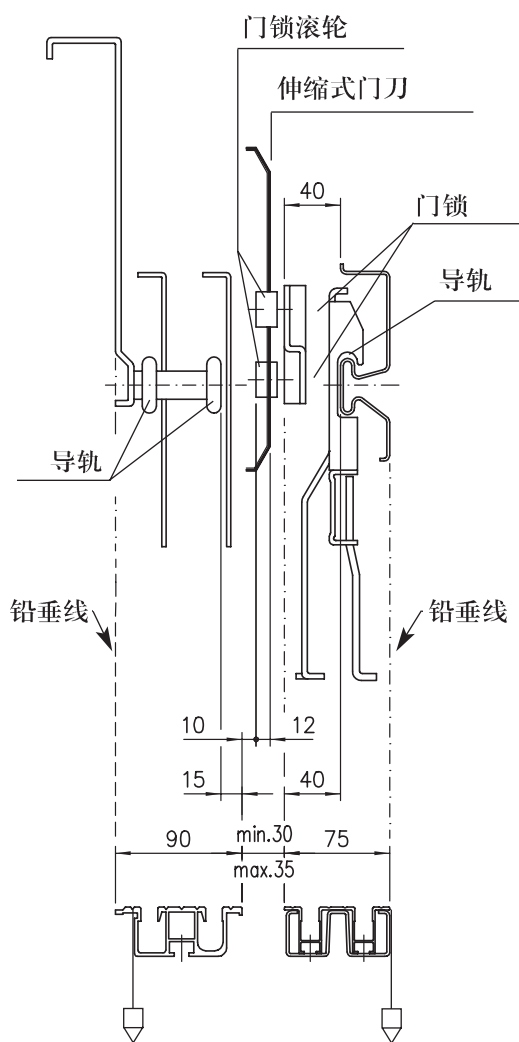
9- 根据地坎位置调整门机构

以地坎内侧为基准悬放铅垂线来调整门机构。

Ty. 01-02/C

3201-HYDRA,
Typ 02/C3215-AUGUSTA,
Typ 01/C

Ty. 11-12/R-L

3201-HYDRA,
Typ 12/R-L3215-AUGUSTA,
Typ 11/R-L

10 - 关门调整

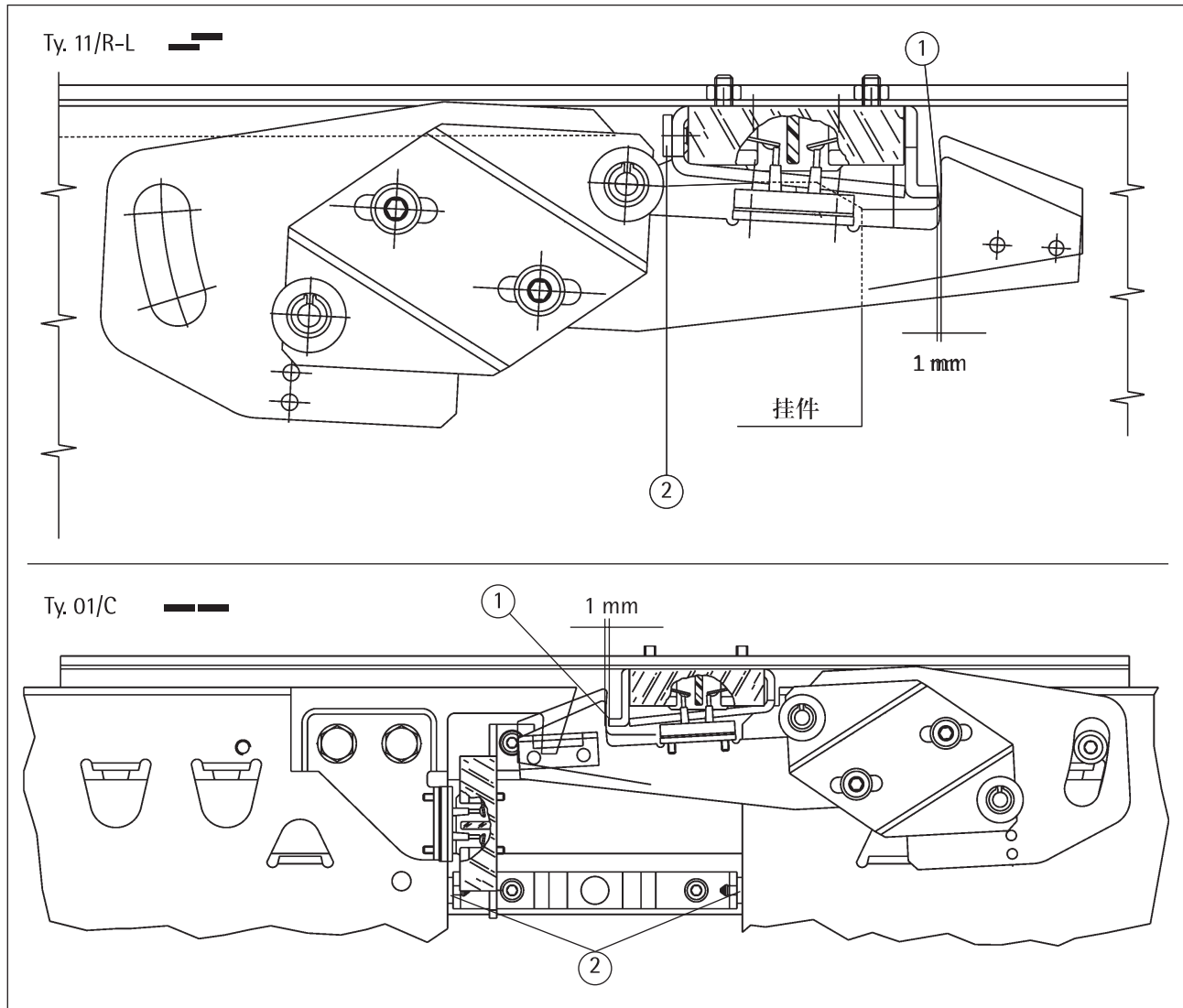
在层门门板的组装和调节中，挂件是否紧靠定位挡边（2）是非常重要的。



另一点非常重要：当挂件处于预定的关门状态时，允许锁钩开门，而不接触门锁固定部件的边缘（1），约有1mm的间隙。



为安全起见，只允许横向调整门锁的固定部件。
不允许进行其它调整。

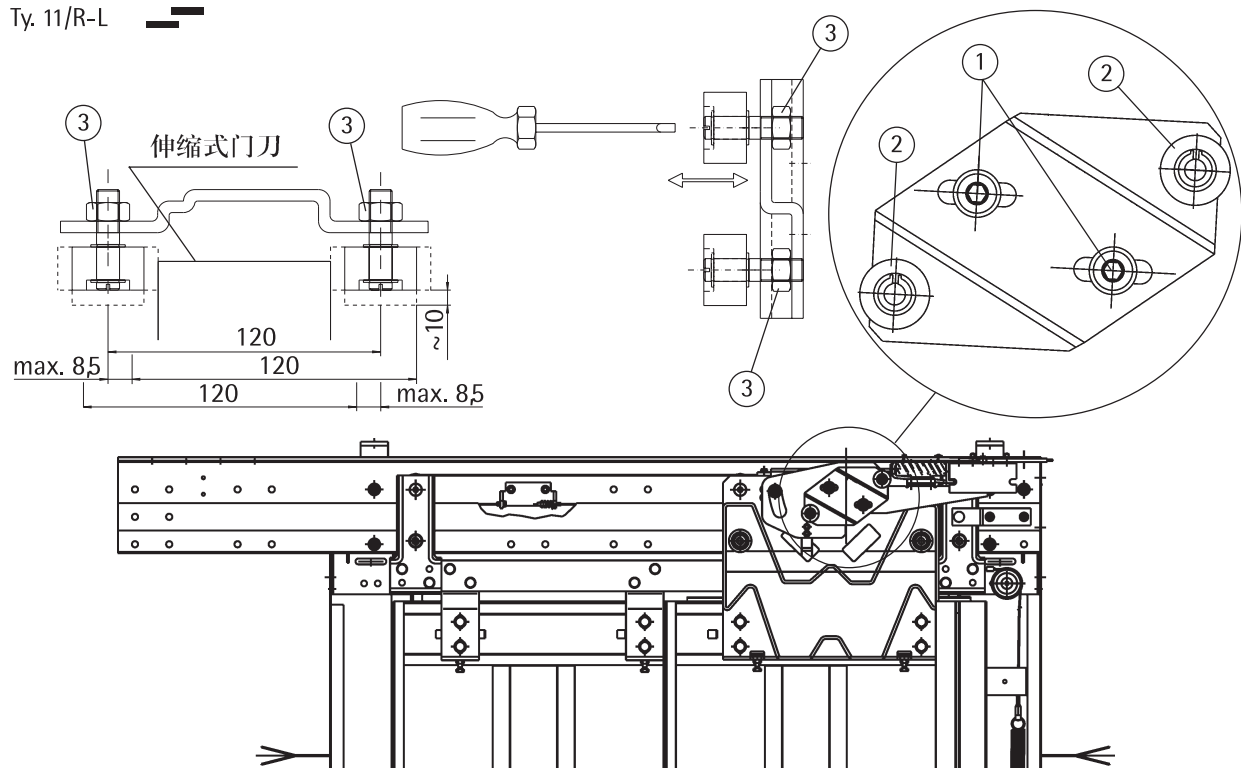


11 - 调整门锁滚轮

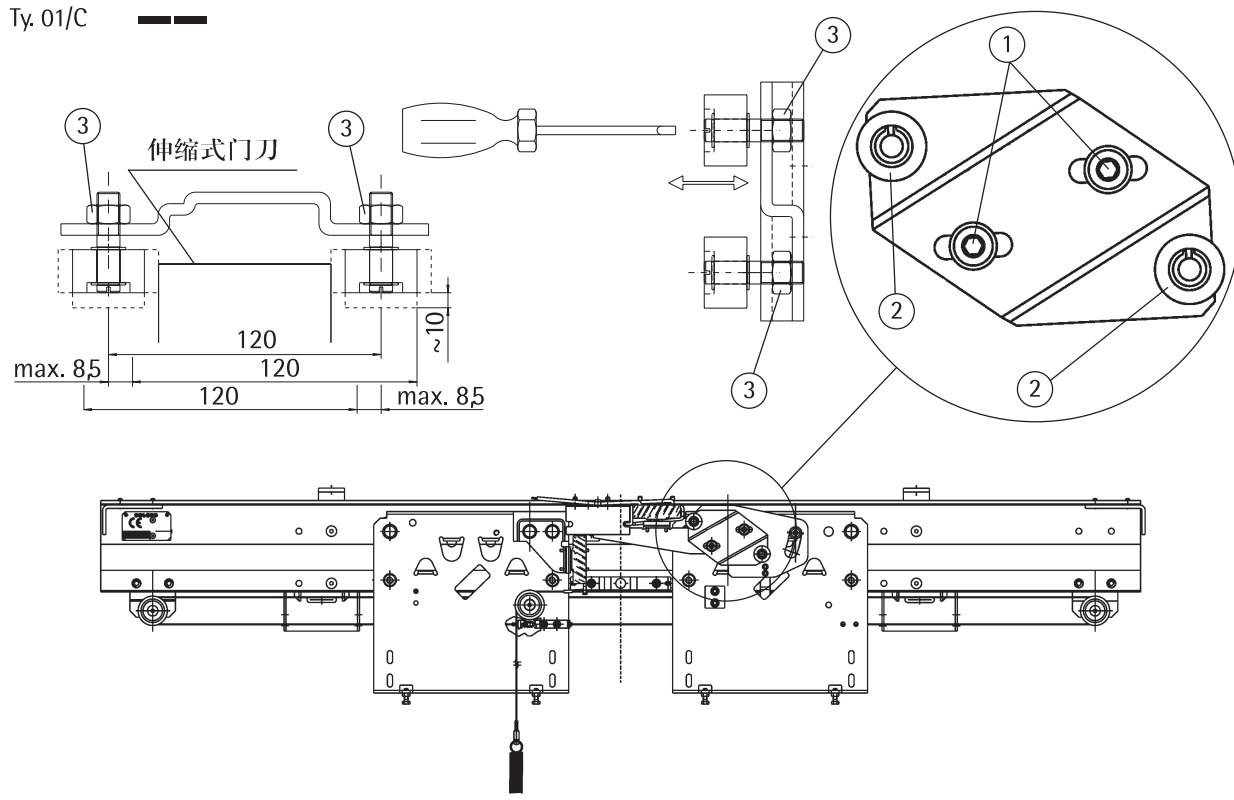
用一个5号L形六角扳手拧松螺栓（1），调整门锁滚轮。调整时让轿厢上行，由最底层往上调节。请注意：通过拧紧这些螺栓可以获得左右方向的调整。

为了调整滚轮（2），拧松M8螺母（3），使用螺丝刀拧进或拧出螺栓来调节滚轮间隙。移动滚轮组件，使之与闭合的伸缩式门刀中心对准，并与门刀有10mm的作用间距。调整后，适当地拧紧螺栓和螺母。

Ty. 11/R-L



Ty. 01/C



12 - 滑动滚轮

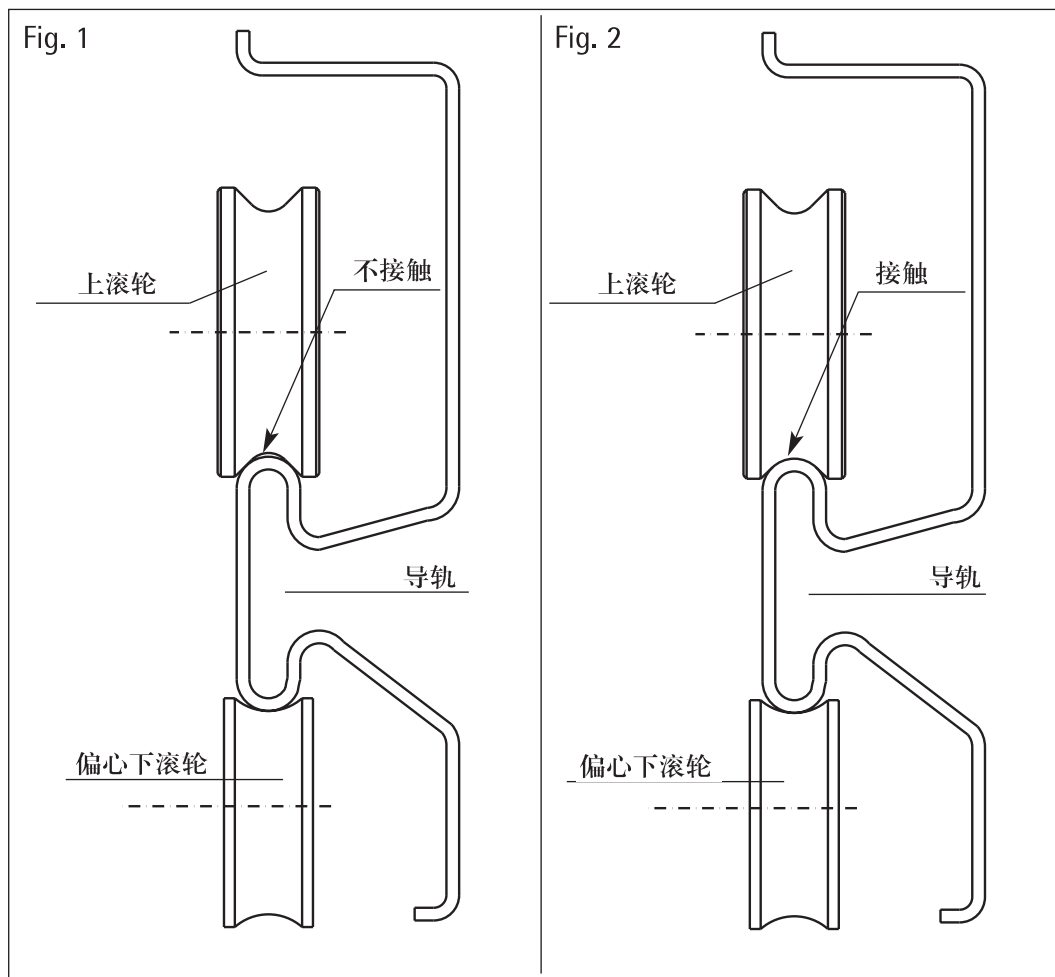
上滚轮槽面的设计与导轨不一致，所以上滚轮的槽面不应与导轨接触。（见图1）。

当上滚轮槽底接触到轨道顶部时（见图2），应更换上滚轮。

其他要更换滚轮的原因是：

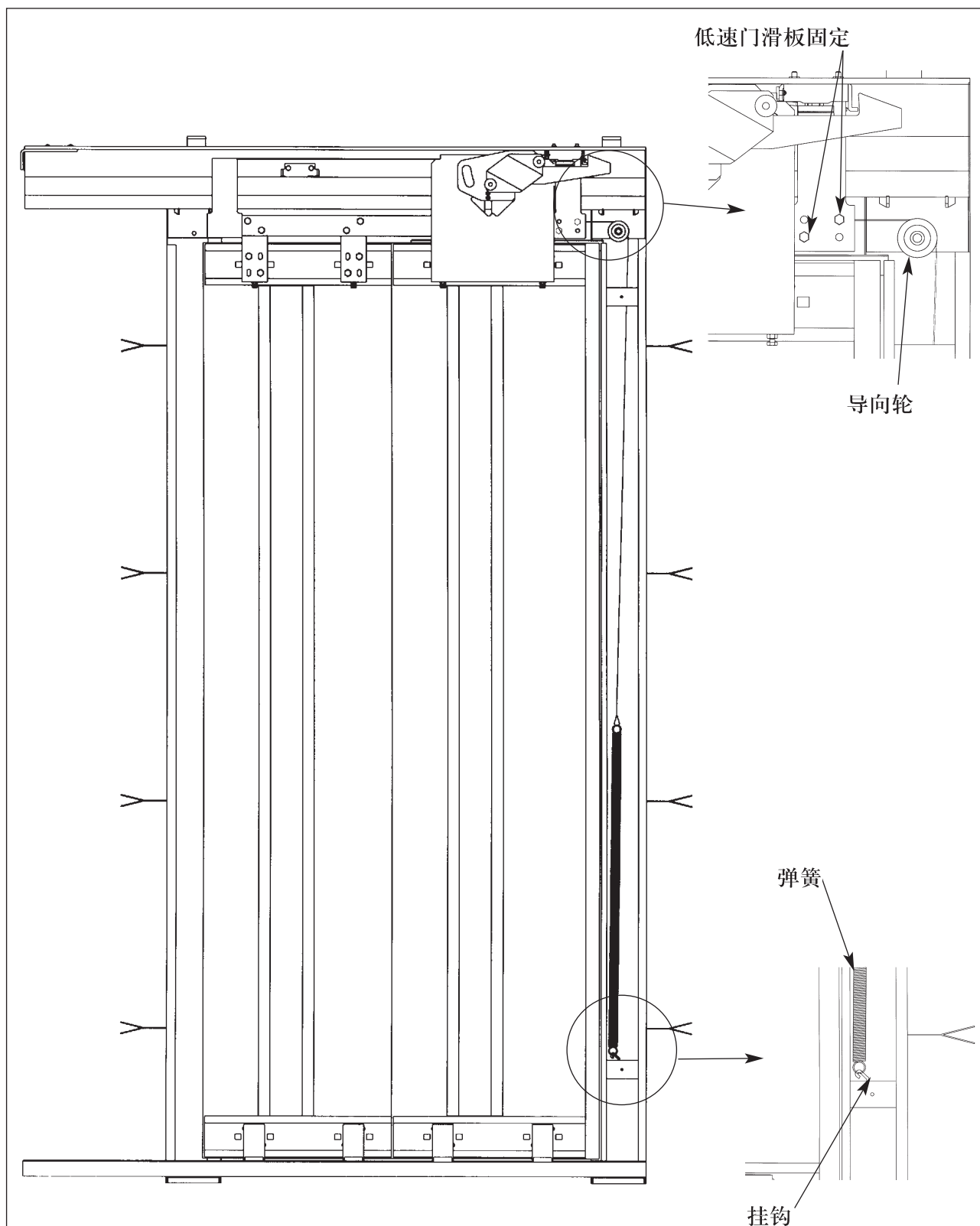
- 轴承发出过量噪音（有脏物进入）
- 偏心轮变形引起的过量噪音（通常发生在门长期不使用的情况下）

 如果没有上述原因，建议每7年更换一次上下滚轮。

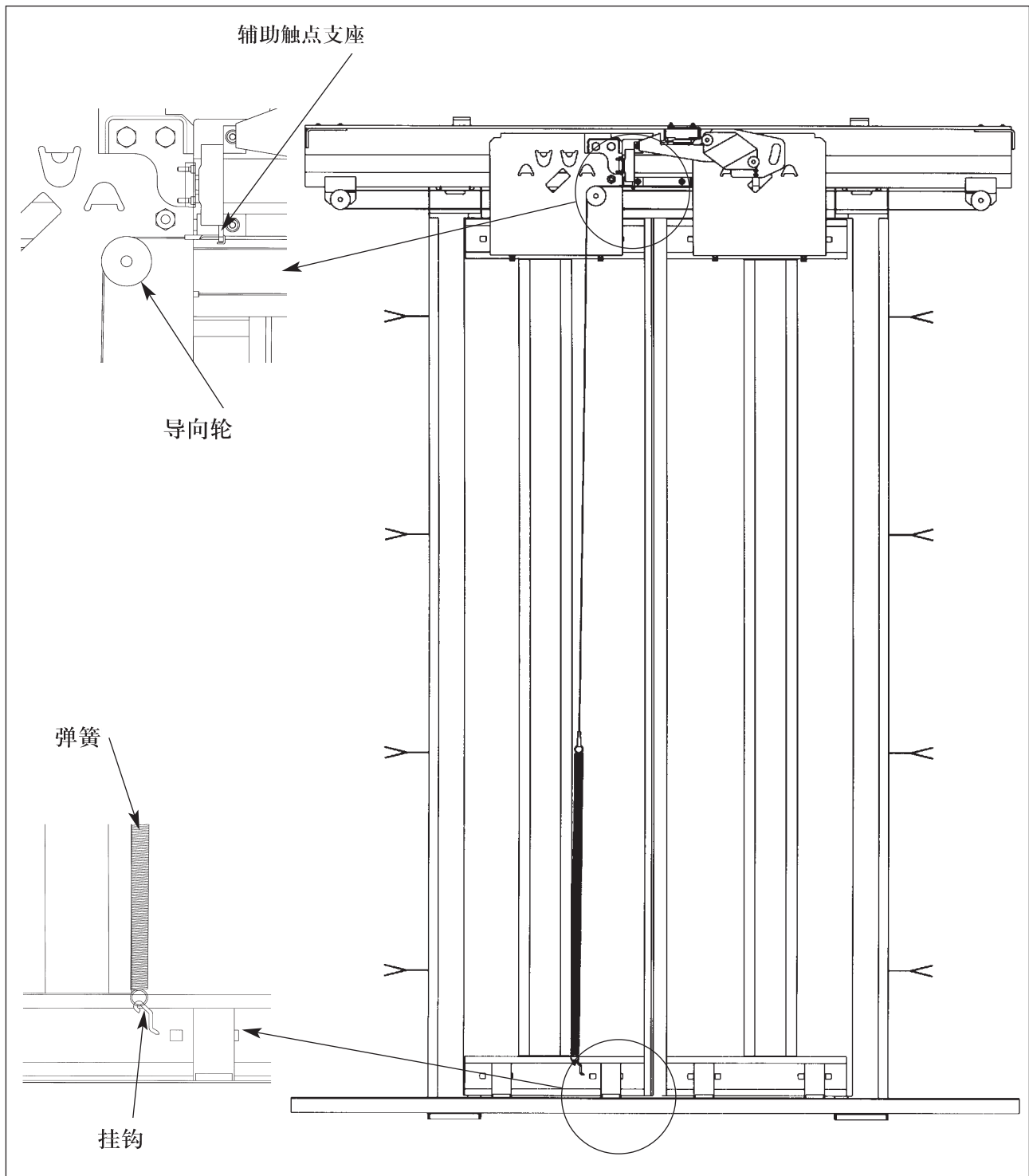


13 - 紧急关门

在旁开门中，由一个关门弹簧实现紧急关门。关门弹簧下端用钩子连接在侧柱支架上，上端通过一根航空钢丝绳绕过门机构支架上的导向轮，然后连接到低速门滑板。



在中分门中，紧急关门也是通过一根弹簧来实现的。关门弹簧下端用钩子连接到门板下封头上，上端通过一根航空钢丝绳绕过门滑板上的导向轮，然后固定在辅助电气触点的支座上。





维护门系统的几点注意事项

为了防止故障或误操作和使系统处于良好状态，需定期检查门系统的技术性能，以确保符合适用法规的规定。

技术性能取决于以下因素：

- 工作量
- 工作年限
- 门重
- 气候和环境条件
- 环境洁净度
- 正确的维护
- 等等

同时技术性能也会影响到：

- 门与门、门与门柱之间间隙或公差；
- 耦合间隙；
- 固定件或联接件的状态；
- 零部件磨损状况；
- 门锁及相关触点的性能；
- 其它可能受应用方式影响的零部件。



基于以上原因，本公司无法逐一列出零部件的更换时间表。

安装时用到的所有螺栓的拧紧力矩见下表：

螺栓	最大力矩 (Nm)	最小力矩 (Nm)
M3	1,1	0,9
M4	2,6	2,1
M5	5,1	4,1
M6	9	7
M8	21	17
M10	42	34
M12	71,4	57,1

需要时请参考上表。

